Racontez ses vacances d'été

Reportage 1 « les tendances de l'été »

Reportage France – série « Les vacances des Français » – du 17 août 2020

Célia Chanel : Allez ! [Bruits de clé et de porte qu'on ouvre] Tiens, on va ouvrir les volets.

Marie Casadebaig, La journaliste : La famille Chanel découvre la maison dans laquelle elle va passer sa première semaine de vacances. Célia, Yann et leurs deux enfants ont fait près de 700 kilomètres pour arriver ici, à Saint-Dolay dans le Morbihan, mais c'est trois fois rien par rapport aux étés précédents.

Célia Chanel : D'habitude on part à l'étranger. On a dû annuler, on partait au Danemark. Et on a décidé de rester en France finalement, pour l'économie française, pour la limitation de la propagation du virus.

Marie Casadebaig : L'incertitude autour des réouvertures de frontières au plus fort de la crise a poussé cette famille à chambouler ses plans, sans regrets pour Yann.

Yann Chanel : Pour moi, c'est pas du tout frustrant, je suis très content de partir en France et ça faisait très longtemps que j'avais envie de venir en Bretagne, donc pour moi, c'était une très bonne opportunité. On cherchait un peu la fraîcheur et, ouais, la nature aussi.

Marie Casadebaig : Comme les Chanel, plus de la moitié des vacanciers français ont choisi des destinations en bord de mer.

La côte d'Azur, dans le sud-est, reste en tête, mais après 2 mois de confinement, la Bretagne a la côte cette année, avec ses plages plus sauvages et moins bondées que celles de la Méditerranée. Patrick Lévy l'a constaté dès la mi-juillet, il est le directeur de Morbihan tourisme, l'agence de développement du tourisme de ce département breton.

Patrick Lévy : Les gens voulaient fuir le monde, et généralement, là où il y avait beaucoup de monde, c'était les destinations sud. Et la Bretagne offre cette respiration, parce que chez nous, le luxe c'est l'espace. Mais comme tout le monde s'est dit la même chose, alors on a beaucoup plus de monde que d'habitude.

Célia Chanel : C'est celle-là ta chambre à toi ?

Marie Casadebaig : À quelques kilomètres de là, les Chanel prennent leurs marques dans leur résidence de vacances. Ils ont procédé à un échange de maison entre particuliers via une plateforme payante. Cela fait trois ans qu'ils voyagent ainsi. Cet été, ils ont été particulièrement vigilants au choix de leur logement pour qu'il soit le plus adapté au contexte sanitaire.

Célia Chanel : Les piscines partagées par exemple ou ce genre de chose, là je me suis dit, cet été, bof quoi. Ce week-end on était à l'hôtel pour une réunion familiale, bon on hésite quoi, quand on croise les gens dans le couloir, on [ne] sait pas trop s'il faut porter le masque. On est content de pouvoir aussi l'enlever quand on rentre à la maison.

Marie Casadebaig : Pour toutes ces raisons, les réservations de logements individuels ont explosé, au détriment des logements collectifs comme les hôtels. HomeExchange, la plateforme par laquelle la famille est passée a vu ses demandes d'échanges de maison entre particuliers doubler cet été par rapport à l'année dernière.

On laisse là Célia, Yann et leurs enfants déballer leurs affaires et entamer enfin leurs vacances.

Célia Chanel : Et la première chose qu'on va faire, c'est de trouver un supermarché ouvert pour pouvoir manger ce soir et demain matin [rires].

Racontez ses vacances d'été

Reportage 2 « un été à vélo »

Reportage France – série « Les vacances des Français » – du 19 août 2020

Marie Casadebaig : La Loire à vélo, c'est près de 900 kilomètres de pistes aménagées le long du fleuve. Et cette année, ça défile ! En juillet, les cyclistes étaient près de 30 % de plus que l'an dernier à la même époque. Une saison inespérée pour Franck Kouwenbergh qui loue des vélos à Tours, l'une des grandes villes étapes.

Franck Kouwenbergh [À un client] : Okay. Bon séjour monsieur, merci bien.

À la sortie du Covid, tout était annulé, un peu compliqué, on a eu vraiment très peur et ben, c'est parti du jour au lendemain. Boum voilà, on arrive, on veut faire du vélo en famille et on a les vacances. Et puis là, les commandes elles tombent, elles tombent, elles tombent. Ben, on est tous débordés quoi. Tous les loueurs de vélos.

Un client au téléphone : Ce serait possible un tandem demain ?

Franck Kouwenbergh : Pas de problème, j'en ai un, il n'y a pas de soucis, monsieur, oui.

Un client au téléphone : Bon, ben, j'en parle à mes collègues.

Marie Casadebaig : Franck reçoit une centaine de coups de fil comme celui-ci par jour : des commandes de dernières minutes. Car il n'y a pas vraiment besoin d'organiser son circuit à l'avance. Tout est fait pour improviser.

Selon Bénédicte et sa famille, venus de Normandie et croisés à Amboise, à 24 kilomètres de piste de Tours.

Bénédicte : On a décidé cette année de prendre notre temps. Ce qu'il y a c'est que là, on cherche à manger et de quoi se loger pour ce soir.

Membre de la famille de Bénédicte : On y va, ouais, souvent un peu à l'arrache, sachant qu'on trouve toujours de la place dans les campings.

Membre de la famille de Bénédicte : J'ai mes affaires dans une sacoche. Et de l'autre côté, j'ai mon matelas pour dormir.

Membre de la famille de Bénédicte : Ben moi, j'ai la tente, les matelas, voilà, le gaz. Je suis puni.

Marie Casadebaig : Autre école, celle de l'organisation et du programme. Odile et Bernadette, 20 ans, ont été un peu trop ambitieuses.

Odile : Le premier jour, c'était vraiment le gros truc, 70 kilomètres, on était mortes. Et là, sur à peu près 40 à 45 kilomètres.

Bernadette : On a fait le choix d'être organisée, parce que sinon ça stresse.

Odile : Dans l'objectif de visiter les châteaux de la Loire.

Bernadette : Et là, on est ici à Amboise, petit pique-nique. Et il y a du taboulé.

Marie Casadebaig : Pour beaucoup de cyclistes, la récompense après plusieurs heures de route, c'est la découverte des merveilles architecturales de la région.

Une guide touristique : Alors, nous arrivons à présent à l'intérieur véritablement du château, nous sommes au rez-de-chaussée.

Marie Casadebaig : Les châteaux de la Loire profitent eux aussi de cet engouement pour les vacances à vélo. Jean-Louis Sureau est conseiller patrimoine et jardins au château d'Amboise.

Jean-Louis Sureau : C'est un phénomène qui trouve une accélération formidable cette année, du fait d'un public qui a besoin de se réapproprier la nature. Et quoi de mieux que de se promener dans cette région qui est presque conçue pour ça sur le plan historique, c'est-à-dire que tous les 15 kilomètres, vous avez un point d'intérêt, un grand château, un paysage.

Marie Casadebaig : D'habitude, la clientèle étrangère représente 40 % des visiteurs du château d'Amboise. Par chance, les Américains et les Italiens, traditionnellement les plus nombreux, ont été remplacés cette année par des Français à vélo.

Lexique des reportages 1 et 2

Les vacances : partir à l'étranger ; une frontière ; un vacancier/une vacancière ; une destination ; une plage ; le tourisme ; le bord de mer ; voyager ; une piscine.

Le tourisme : un fleuve ; un séjour ; un château ; architectural/architecturale ; le patrimoine ; les vacances ; historique ; un point d'intérêt ; un paysage ; un visiteur/une visiteuse.

Le logement : une maison ; une chambre ; une résidence ; un logement ; un hôtel ; une réservation.

Le camping : un matelas ; une tente ; un pique-nique ; la nature.

Le vélo ; une piste aménagée ; un/une cycliste ; une ville étape ; un tandem ; un circuit ; une sacoche ; une route.